

2) Cada part es pot retirar d'aquest Acord mitjançant una notificació per escrit al dipositar amb sis mesos d'antelació com a mínim, i la part que es retiri continuarà sent part en aquest Acord fins a la data efectiva de la retirada.»

Article 11.

L'article 35 se substitueix pel text següent:

«Un Estat que vulgui arribar a ser part es pot adherir a aquest Acord quan hi hagi estat invitat per totes les parts existents. El dipositar ha de comunicar la invitació a aquest Estat, juntament amb una còpia certificada de l'Acord i de qualsevol instrument d'esmena. L'Estat que s'adhereixi ha de dipositar el seu instrument d'adhesió en poder del dipositar i l'Acord entra en vigor per a la nova part trenta dies després de la data de dipòsit de l'instrument.»

Article 12.

S'afegeix el següent nou article, com a article 36:

«El Govern del Regne Unit és el dipositar d'aquest Acord i de qualsevol instrument d'esmena.»

Article 13.

L'annex B se substitueix pel text següent:

«Totes les càrregues imputables al GAE s'han de dividir equitativament entre les parts.»

Article 14.

Aquest Protocol entra en vigor en el moment de la signatura.

Fet per duplicat, a Londres, el 16 de juny de 1999, en francès i anglès; ambdós textos són igualment autèntics.

Pel Govern del Regne Unit
de la Gran Bretanya
i Irlanda del Nord,

S A Smith

Pel Govern de la República
Francesa,

D Bernard

Acord relatiu al Grup Aeri Europeu

	Data signatura	Data d'entrada en vigor
Regne Unit	6-7-1998	6-7-1998
França	6-7-1998	6-7-1998

Protocol d'Esmena de l'Acord relatiu al Grup Aeri Europeu

	Data signatura	Data d'entrada en vigor
Regne Unit	16-6-1999	16-6-1999
França	16-6-1999	16-6-1999

Adhesions

	Data dipòsit Instrument	Data d'entrada en vigor
Alemanya (1)	2- 2-2001	4-3-2001
Espanya	4-12-2001	3-1-2002
Itàlia	14- 4-2000	14-5-2000
Països Baixos	20-12-2000	19-1-2001

(1) 1. L'adhesió de la República Federal d'Alemanya estava acompanyada de la declaració següent:

a) El Govern de la República Federal d'Alemanya entén que aquest Acord no conté cap obligació de conformitat amb el dret internacional de desplegar forces armades ni altres disposicions que, segons el dret constitucional alemany, estiguin subjectes a reserva parlamentària.

b) En cas de discrepàncies entre els textos en anglès i francès de l'Acord entre el Govern del Regne Unit de la Gran Bretanya i Irlanda del Nord i el Govern de la República Francesa sobre el Grup Aeri Europeu de 6 de juliol de 1998, esmenat pel Protocol de 16 de juny de 1999, la República Federal d'Alemanya considera que preval la versió anglesa.

Aquest Acord esmenat pel Protocol va entrar en vigor de manera general el 16 de juny de 1999 i per a Espanya el 3 de gener de 2002 de conformitat amb el que estableix l'article 35.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 11 de gener de 2002.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS

1692 *CONVENI per al reconeixement recíproc de punxons de proves i armes de foc portàtils i Reglament amb annexos I i II, fet a Brussel·les l'1 de setembre de 1969 («Butlletí Oficial de l'Estat» número 228, de 22 de setembre de 1973). Decisió XXVI presa per la Comissió Internacional Permanent per a la Prova d'Armes de Foc Portàtils en juny de 2000. («BOE» 25, de 29-1-2002).*

COMISSIÓ INTERNACIONAL PERMANENT PER A LA PROVA D'ARMES DE FOC PORTÀTILS CIP

La Comissió Internacional Permanent per a la Prova d'Armes de Foc,

Fent referència al Conveni per al reconeixement recíproc de punxons de prova d'armes de foc portàtils i al Reglament, fets a Brussel·les l'1 de juliol de 1969, posa en coneixement de les parts contractants les decisions adoptades a la XXVI Sessió plenària.

XXVI-1. Declaracions fetes en aplicació del paràgraf 5 de l'article I del Conveni.

«Els decrets de 1999 del ministre Federal d'Assumptes Econòmics relatius a les proves d'armes de foc portàtils BGBI.II NÚM. 386/1999, als controls de cartutxos BGBI.II NÚM. 388/1999, a la creació de bancs de proves, així com als annexos BGBI.II NÚM. 385/1999, i als punxons de proves i senyals de control de municions BGBI.II NÚM. 387/1999, són conformes a les prescripcions de la CIP.»

El tercer Decret d'aplicació de la Llei relativa a les armes de la República Federal d'Alemanya és conforme a les prescripcions de la CIP.

XXVI-2. Prova de determinades armes de foc i aparells de càrrega explosiva portàtils.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificacions que s'han de fer a la Decisió XV-8 i a la Decisió XXIV-4.

A. Substituir l'article 4 pel següent:

«4.1 Quan les comprovacions, efectuades d'acord amb l'article 3, apartat 3.2, siguin satisfactòries, l'organisme nacional reconegut de l'Estat membre ha de concedir l'homologació del tipus en qüestió. A aquest tipus han de pertànyer els objectes que tinguin un sistema de funcionament, unes dimensions essencials, uns materials utilitzats i una forma que siguin els mateixos, amb la condició que l'aspecte de l'objecte no hagi estat modificat notablement i que la seva seguretat s'hagi conservat.

4.2 S'ha de denegar l'homologació quan el prototip representatiu del model sotmès als assajos que preveu l'article 3, paràgraf 3.2 no respongui a les prescripcions que dona l'annex.

4.3 El certificat d'homologació ha d'indicar:

L'organisme nacional reconegut que hagi efectuat l'homologació,

el nom i l'adreça del sol·licitant,

el nom o la marca del fabricant,

la classe d'aparell, la designació del tipus i el model,

les característiques tècniques essencials del prototip provat, en particular els materials homologats, el seu gruix i les dimensions essencials de la recambra i del canó, el nom comercial o normalitzat de la munició,

la classe i la forma de l'encuny d'homologació que s'ha d'utilitzar, així com el número de l'homologació,

una eventual limitació de l'homologació a un nombre d'exemplars determinats i els números de sèrie corresponents.

En el certificat d'homologació es pot prescriure, a més, al posseïdor d'aquest últim que proporcioni amb els aparells de càrrega explosiva homologats, instruccions d'ús autoritzats per l'organisme nacional reconegut.

4.4 L'organisme nacional reconegut retira l'homologació quan:

Les disposicions de l'apartat 3.2 de l'article 3 no s'hagin satisfet en el moment de l'homologació o no s'hagin respectat posteriorment o,

l'organisme nacional acreditat observi que els exemplars realitzats difereixen des del punt de vista de les seves característiques essencials del prototip provat i indicat en el certificat d'homologació,

en retirar-se l'homologació, és necessària una nova sol·licitud d'homologació del sol·licitant davant de l'organisme nacional acreditat que l'hagi concedit, així com en el cas que el model es torni a presentar i les seves característiques siguin les mateixes que abans.

4.5 Les autoritats nacionals competents dels estats membres han de comunicar a l'oficina permanent de la CIP, quan s'hagi produït l'homologació, una còpia dels certificats d'homologació concedits per l'organisme nacional reconegut i li han

de comunicar la denegació de l'homologació i l'eventual retirada dels certificats.

L'oficina permanent de la CIP ha d'informar de la concessió i de la retirada d'una homologació a les autoritats nacionals competents dels estats membres.

Aquesta informació ha d'indicar les dades següents:

Estat membre i organisme nacional reconegut que hagi efectuat els assaigs per a l'homologació, el nom del sol·licitant,

la marca, el tipus i el model de l'aparell, el calibre.

4.6 A sol·licitud de l'organisme nacional reconegut d'un dels estats membres, l'oficina permanent li ha de transmetre una còpia del certificat d'homologació de l'aparell en qüestió.»

B. Substituir l'apartat 5.1 pel següent:

«5.1 Totes les armes de foc portàtils, tots els tubs reductors i tots els aparells de càrrega explosiva que pertanyin a la sèrie homologada han de portar de manera ben visible i duradora en una de les seves parts essencials les indicacions següents:

El nom, l'empresa o la marca de fàbrica registrada del fabricant o de l'importador,

el model,

el nom comercial o normalitzat de la munició, o la designació del calibre en el cas d'agents propulsors particulars,

l'encuny d'homologació.»

XXVI-3. Prova de determinades armes de foc i aparells de càrrega explosiu portàtils. Annex tècnic.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificació que s'ha de fer a la Decisió XVI-6.

Substituir l'apartat 3.3 pel següent:

«3.3 El mostreig dels artefactes destinats a la prova individual, que preveu l'article 6, paràgraf 6.1, l'ha de fer l'organisme nacional reconegut en la producció en curs o entre les existències.

En el cas d'artefactes importats d'un país no adherit, el mostreig s'ha de fer entre les existències de l'importador, i l'organisme reconegut que hagi efectuat l'homologació o un altre organisme nacional autoritzat són els que han de fer el control.»

XXVI-4. Realització de proves individuals. Armes carregades per la culata. Reglament tipus.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificació que s'ha de fer a la Decisió XVII-11, paràgraf 10.1.

A. Substituir l'apartat d) pel següent:

«d) Engarrotament exagerat de les beines en el moment d'extreure-les, provocat per una deformació anormal de la beina. Aquest engarrotament s'ha de verificar amb cartutxos que exerceixin una pressió mitjana igual a la P_{màx}.»

B. Afegir-hi l'apartat m), següent:

«m) Manca de coaxialitat de l'ànima del canó amb la recambra del tambor del revòlver.»

XXVI-5. Realització de les proves individuals. Armes carregades per la culata. Reglament tipus. Annex: cotes importants de les armes destinades a ser controlades des del punt de vista de la seguretat.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificació de la Decisió XVII-11.

Quan el cartutx màxim d'un calibre donat, introduït a la recambra mínima d'un canó del mateix calibre, sobresurti respecte al pla de culata del canó, el valor del joc màxim que s'ha de controlar i prescrit per la CIP s'incrementa amb el valor del sortint.

Calibre	ΔL	FE + ΔL
22-250 Rem	0,08	0,18
220 Swift	0,10	0,20
222 Rem.	0,07	0,22
222 Rem. Mag.	0,09	0,19
223 Rem	0,07	0,17
243 Win.	0,10	0,20
6 mm Rem. (244 Rem.)	0,10	0,20
257 Roberts	0,15	0,30
260 Rem.	0,10	0,20
270 Win.	0,10	0,20
7 mm-08 Rem.	0,10	0,20
280 Rem.	0,10	0,20
284 Win.	0,11	0,21
30-06 Spring.	0,10	0,20
308 Win.	0,10	0,20
358 Win.	0,10	0,20
50 Browning	0,27	0,42

FE: Joc màxim CIP.

ΔL : Sortint del cartutx.

Fe + ΔL : Joc CIP + valor sortint.

N.B.: El control del valor del joc Fe + ΔL que s'indica en aquest quadre s'ha d'efectuar utilitzant un calibre de control específic per a cada calibre.

XXVI-6. Mediació de pressions mitjançant transductors mecanoelèctrics.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificació de les decisions XIX-2 2.2.1.1 i XIX-3 4.1.

S'afegeix el paràgraf següent:

«La linealitat dels transductors mecanoelèctrics tangencials que puguin mesurar pressions fins a 200 bar pot ser de ≤ 2 per 100 del fons d'escala. En aquest cas la sensibilitat s'ha d'escollir dins del marge de la pressió esperada.»

XXVI-7. Control de cartutxos comercials.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificació que s'ha de fer a la Decisió XXII-2.

A. Substituir el paràgraf 6.7 pel següent:

«6.7 Les boles d'acer que continguin els cartutxos ordinaris han de tenir per al calibre 12 un diàmetre igual o inferior a 3,25 mm.»

B. Substituir el paràgraf 7.1, pel següent:

«7.1 El mostreig s'ha de fer de la manera que preveu el paràgraf 4 precedent. Els canons manomètrics que s'han d'utilitzar i el mètode que s'ha de seguir per al mesurament de les pressions i l'exploració dels resultats han estat objecte de decisions de la CIP.

Per al control de la velocitat mitjana i de la quantitat de moviment dels cartutxos carregats amb boles d'acer, utilitzar els canons manomètrics previstos per la CIP. La velocitat mitjana i la quantitat de moviments s'ha de mesurar a 2,50 m de la

boca del canó i els valors que s'han de respectar són els següents:

Cartutxos ordinaris calibre 12:

Velocitat mitjana inferior o igual a 400 m/s,
Quantitat de moviment inferior o igual a 12 Ns.

Cartutxos d'altres prestacions calibre 12/70:

Velocitat mitjana inferior o igual a 430 m/s,
Quantitat de moviment inferior o igual a 13,5 Ns.

Cartutxos altes prestacions calibre 12/73 i més gran:

Velocitat mitjana inferior o igual a 430 m/s,
Quantitat de moviment inferior o igual a 15 Ns.»

XXVI-8. Prova d'armes de canó/canons llis/llisos de percussió central que es carreguen per la culata (mètode transductor mecanoelèctric).

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificacions que s'han de fer a la Decisió XXII-14. Substituir el paràgraf 3 pel següent:

«3. Prova d'armes destinades a disparar cartutxos carregats amb boles d'acer.

S'han de disparar tres cartutxos de prova per canó carregats per mitjà de boles d'acer d'un diàmetre de 4,6 mm per als cartutxos calibre 12 i d'una duresa compresa entre 80 i 110 HV1.

Cada cartutx de prova ha de desenvolupar simultàniament:

Cartutxos calibre 12/70:

Una pressió mitjana màxima d'almenys 137 Mpa (1.370 bar) al primer manòmetre;
una pressió mitjana màxima d'almenys 50 Mpa (500 bar) al segon manòmetre;
una quantitat de moviment $M_o \geq 15$ Ns.

Cartutxos calibre 12/73 i superiors:

Una pressió mitjana màxima d'almenys 137 Mpa (1.370 bar) al primer manòmetre;
una pressió mitjana màxima d'almenys 50 Mpa (500 bar) al segon manòmetre;
una quantitat de moviment $M_o \geq 17,5$ Ns.»

XXVI-9. Realització de les proves individuals. Armes carregades per la culata. Reglament tipus.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificació que s'ha de fer a la Decisió XXIII-7.

Substituir l'article 4 pel següent:

«Article 4. *Control de les marques distintives:*

En el control de les marques distintives, s'ha de verificar si les indicacions següents han estat col·locades de manera ben visible i duradora en una de les peces amb grans sol·licitacions de l'arma.

El nom, la raó social o la marca de fàbrica registrada del fabricant o qualsevol altra indicació que permeti identificar l'arma;

el número d'identificació de l'arma;

la designació del calibre (per ex. segons les normes de la CIP 7 x 64, 243 Win, 12-70 etc.) a cada un dels canons si l'arma té canons d'un calibre diferent o en un sol dels canons si aquests són del mateix calibre;

en cas que hi hagi la possibilitat de canviar el tambor d'un revòlver, la designació del calibre a cada tambor;
si s'escau, la indicació "armes de granalla".»

XXVI-10. Control de cartutxos comercials. Addendum A.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificacions que s'han de fer a la Decisió XXIV-2. Afegir al paràgraf I.1 el punt c) següent:

«c) Cotes de cartutxos que influeixin en el joc:

1. Cartutxos de coll amb con:

L.1: Distància entre la cara posterior del culot i diàmetre P2, tolerància: $-0,20$ mm;

L.2: Distància entre la cara posterior i el diàmetre H1 del coll tolerància: $-0,20$ mm;

P2: Diàmetre a la distància L1, tolerància: $-0,20$ mm.

2. Cartutxos de coll sense con:

L3: Longitud total de la beina, tolerància: $-0,25$ mm.

3. Cartutxos de pestanya:

R: Gruix de la pestanya, tolerància: $-0,25$ mm.

4. Cartutxos de culot Magnum:

E: Altura del culot, tolerància: $-0,20$ mm.

5. Cartutxos per a pistoles sense con:

L3: Longitud total de la beina, tolerància: $-0,25$ mm.

6. Cartutxos per a revòlver:

R: Gruix de la pestanya, tolerància: $-0,25$ mm.

7. Cartutxos de percussió anular:

R: Gruix de la pestanya, tolerància: $-0,18$ mm.

Aquestes dimensions i toleràncies, mesurades mitjançant un mètode apropiat, han de correspondre a les que prescriu la CIP que s'esmenten a les "Taules de dimensions de cartutxos i recambres" i s'han de controlar de manera separada.»

XXVI-11. Introducció de mètodes moderns informàtics.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Modificació que s'ha de fer a la Decisió XXV-14. Introducció de mètodes moderns informàtics.

Substituir el paràgraf segon pel següent:

«L'oficina permanent ha de poder gravar en CD-Rom aquella base de dades informàtiques i distribuir-la als diferents països membres de la CIP.»

XXVI-12. Transductors mecanoelèctrics «patró».

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament:

1. Adquisició dels quatre transductors mecanoelèctrics:

1.1 Els quatre transductors mecanoelèctrics "patró" els han d'oferir a la CIP els organismes nacionals reconeguts que figuren a continuació i han de quedar dipositats a l'oficina permanent:

El banc de proves de Gardona V.T. (Itàlia).

El banc de proves de Saint-Étienne (França).

El banc de proves de Lieja (Bèlgica).
PTB (Alemanya).

1.2 Cada control de la cadena de mesurament efectuat per mitjà dels transductors mecanoelèctrics "patró" per un organisme nacional ha d'anar seguit del pagament per aquest últim a l'oficina permanent d'una quantitat de 3.000 francs belgues (74,37 euros).

1.3 L'oficina permanent ha de subscriure una assegurança a tot risc (robatori-ruptura-pèrdua, etc.) per als transductors mecanoelèctrics.

2. Competència de l'oficina permanent:

2.1 Els transductors mecanoelèctrics «patró» s'han de posar a disposició de l'oficina permanent, que s'ha de fer càrrec de la seva conservació i circulació entre els organismes nacionals.

2.2 L'oficina permanent ha d'efectuar tots els tràmits per satisfer la sollicitud dels organismes nacionals.

2.3 L'oficina permanent, en el moment de la tramesa dels transductors mecanoelèctrics «patró», ha de respectar totes les reglamentacions duaneres vigents, així com les relatives als transports.

3. Certificació dels transductors mecanoelèctrics «patró»:

3.1 El control periòdic de la possibilitat de repetició de les cadenes de mesurament per al calibratge dels transductors mecanoelèctrics, per mitjà de dos dels quatre transductors «patró», equipats amb el seu propi adaptador, l'han d'efectuar com a mínim una vegada l'any els organismes nacionals.

3.2 Després de cada utilització, els transductors mecanoelèctrics «patró» han de tornar a ser certificats per un laboratori internacionalment reconegut.

3.3 Els laboratoris internacionalment reconeguts són responsables de la traçabilitat dels mesuraments dels seus «patró».

4. Circulació dels transductors mecanoelèctrics «patró»:

4.1 Els transductors mecanoelèctrics «patró» han de ser enviats a l'organisme nacional reconegut, quan ho solliciti, per l'oficina permanent. Totes les despeses de tramesa van a càrrec de l'organisme nacional.

4.2 Quan s'hagi fet el control, l'organisme nacional ha de tornar els transductors mecanoelèctrics «patró» a l'oficina permanent. S'ha de concedir un termini de tres setmanes per fer els controls.

4.3 Tot just rebre els transductors mecanoelèctrics «patró», l'oficina permanent els ha d'enviar al laboratori internacionalment reconegut per a una nova certificació.

4.4 Després de la certificació, els transductors mecanoelèctrics s'han de retornar a l'oficina permanent.

4.5 És desitjable que s'efectuïn assaigs periòdics entre els laboratoris reconeguts internacionalment.

5. Modalitats d'ús:

5.1 Els transductors mecanoelèctrics «patró», amb el seu adaptador, han de ser embalatges d'origen i protegits contra els cops.

5.2 La manipulació d'aquells transductors mecanoelèctrics «patró» s'ha de fer amb la màxima cura i tenint en compte que es tracta d'aparells de mesurament.

5.3 L'emmagatzemament i el condicionament han de ser els que indica el fabricant.

5.4 El parell de subjecció ha de ser l'utilitzat en el moment de la certificació.

5.5 El control de la cadena de mesurament s'ha d'efectuar fent per transductor «patró» tres assajos de calibratge havent realitzat prèviament un control elèctric

(vegeu decisions CIP XXII-19 2.2.3 i 2.3.3) o com a alternativa per mitjà d'un simulador de tret degudament certificat.

No es pot fer cap tret real amb els transductors mecanoelèctrics «patró».

El local on s'efectui el control de la cadena de mesurament ha d'observar les condicions $20^{\circ} \pm 1^{\circ} \text{C}$ i $60 \pm 5\% \text{HR}$.

5.6 Una còpia de l'acta d'assaig de certificació estesa en l'últim control que compregui els valors finals del mostreig s'ha d'adjuntar sempre als transductors mecanoelèctrics. L'original s'ha d'arxivar a l'oficina permanent.

5.7 Tots els originals de les actes d'assaig de calibratge han de ser arxivades per l'organisme nacional i se n'ha de remetre una còpia a l'oficina permanent.

5.8 En cas que s'observin anomalies abans o durant el control, s'han de fer dos mostresos suplementaris. Si persisteixen les anomalies, s'ha de fer una comprovació de la cadena de mesurament i, en particular, de l'amplificador de càrrega, el voltímetre, la referència de pressió i de tots els cables.

En cas que persisteixin les anomalies observades, l'organisme nacional reconegut s'ha de posar en contacte amb el laboratori que hagi dut a terme la certificació.

XXVI-13 Emplaçament de la mesura M de la pressió mesurada per mitjà del transductor mecanoelèctric dels cartutxos per a pistoles i revòlvers.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Calibre	M
5,45 × 18	9,00
5,75 Velodog	17,50
6,35 Browning	9,00
7,5 Ord. Suisse	12,50
7,62 × 25 Tokarev	17,50
7,62 Nagant	17,50
7,63 Mauser	17,50
7,65 Browning	10,50
7,65 Long	10,50
7,65 Parabellum	12,50
8 mm Gasser	12,50
8 mm Lebel	12,50
8 mm Steyr	10,50
9 mm Makarov	10,50
9 × 18	9,00
9 mm Brow. Court	9,00
9 mm Brow. Long	10,50
9 mm Luger	12,50
9 × 21	12,50
9 × 22 MJR	12,50
9 × 25 Super Auto G	12,50
9 mm Steyr	12,50
10 mm Auto	12,50
10,4 Ord. It.	10,50
22 Rem. Jet. Mag.	10,50
32 H & R Mag	12,50
32 Long Colt	12,50
32 Short Colt	9,50
32 S & W	8,00
32 S & W Long NP	12,50
32 S & W Long Wad Cut	8,00
320 Long	12,50
320 Short	10,50
357 Auto Mag.	17,50
357 Mag.	17,50
357 Maximum	25,00
357 SIG	10,50

Calibre	M
38 Long Colt	10,50
38 Short Colt	10,50
38 S & W Colt NP	9,00
38 Special	12,50
38 Special AMU	10,50
38 Spl Wadcut	10,50
38 Super Auto	12,50
38-45 ACP	12,50
380 Long	12,50
380 Short	10,50
41 ACT EXP	10,50
41 Long Colt	12,50
41 Rem. Mag.	17,50
44 S & W	10,50
44 Rem. Mag.	17,50
44 S & W Russian	12,50
44 S & W Special	17,50
45 Auto.	12,50
45 Auto. Rim.	12,50
45 Colt	12,50
45 HP	12,50
45 Win. Mag.	17,50
450 Short	8,00
455 MkII	7,50

Els emplaçaments de mesures de la pressió fixats per la Decisió XX-9 1.1.2 segueixen sent aplicables per als canons manomètrics existents. Per als nous canons manomètrics, s'han d'aplicar els emplaçaments del mesurament de pressió indicats anteriorment. Es pot aplicar una tolerància de menys de 2 mm sobre aquests valors.

XXVI-14. Pressions mitjanes màximes admissibles mesurades per mitjà del transductor mecanoelèctric de cartutxos de percussió central i emplaçament de la mesura M.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Calibre	P _{Tmàx} (bar)	M1 (mm)
---------	-------------------------	---------

TAB. I

5,6 × 39	3500	17,50
6,5 - 284 Norma	4100	25
7 mm KMM	4700	25
7,82 Warbird	4600	25
300 Rem. Ultra Mag.	4480	25
376 Steyr	4300	25
460 Rigby	4000	25
12,70 × 70 (500 Schüler).	3300	25
500 Jeffery	3300	25
375 Steyr	4600	25

TAB. II

8 mm - 348 Win.	3000	25
9 × 53 R	3400	25

TAB. III

7 mm STW	4600	25
----------------	------	----

TAB. IV

7,5 Ord. Suisse	1850	12,50
22 PICRA	3200	17,50
221 Rem. Fireball	3200	17,50
260 PICRA	3900	17,50

Calibre	P _{Tmax} (bar)	M1 (mm)
30 PICRA	2800	17,50
32 H & R Mag.	1400	12,50
44 Colt	1000	12,50
45 S. & W. Schofield	1000	12,50

TAB. VI

357 KRAKEN	3000	Va=0,40 cm ³
------------------	------	-------------------------

TAB. VII

32 RUS	830	17,00
--------------	-----	-------

TAB. IX

44 Rem. GR	400	17,50
------------------	-----	-------

TAB. X

11,6 SAFEGOM	E 35 joules	82,25
18 × 81	3550	

XXVI-15. Mesurament de les pressions de gas dels cartutxos-Sistema i procediment bàsic CIP Mètode transductor mecanoelèctric.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Preàmbul

L'objecte d'aquesta Decisió és uniformitzar els resultats de les proves i, en conseqüència, s'ha d'aplicar en cas de controvèrsia entre els organismes nacionals reconeguts. Per als països adherits a la CIP aquesta decisió és d'aplicació obligada.

1. Condicions generals.

1.1 Bloc manomètric.

El bloc manomètric utilitzat pels diferents laboratoris d'assaig ha d'estar proveït de canons manomètrics les recambres dels quals poden rebre el cartutx en la seva totalitat.

Pel que fa al bloc i als canons manomètrics nous, la condició anterior és d'aplicació obligatòria, mentre que en els que ja existeixen es poden continuar utilitzant i continuen estant en vigor.

1.2 Canons manomètrics.

Els canons manomètrics han de tenir les dimensions mínimes fixades per la CIP indicades en els TDCC i respectar les toleràncies admeses. Tanmateix s'ha d'intentar aplicar a les cotes toleràncies al més ajustades possible. S'ha de procurar que el joc sigui el menor possible i, en qualsevol cas, inferior al valor màxim prescrit i comprovat per mitjà del calibre de control.

1.3 Mandrinatge per al transductor mecanoelèctric.

El mandrinatge del transductor mecanoelèctric ha d'estar previst en l'emplaçament de mesura fixat per la CIP per al calibre donat. Per obtenir un màxim de precisió i de reproductibilitat dels resultats de mesurament, s'ha d'anar més amb compte en la realització d'aquest mandrinatge. Les dimensions i les toleràncies del mandrinatge són les fixades pel fabricant del transductor mecanoelèctric.

1.4 Mecanisme de percussió i d'ignició dels cartutxos de percussió central o anular.

A fi d'obtenir resultats coherents, és indispensable que el mecanisme de percussió i el percussor siguin

conformes a les dimensions fixades a continuació. El mecanisme de percussió ha de garantir una ignició efectiva, regular i eficaç.

El percussor ha de proporcionar una energia suficient si la seva punta hemisfèrica d'un diàmetre entre 1,8 mm i 2,2 mm penetra en un cilindre Crusher de coure de dimensions 5×5 m de duresa HV/2/20 de 53 fins a una profunditat de 0,50 mm com a mínim.

La duresa de la punta del percussor ha de ser, com a mínim, de 50 HRC, i el sortint, de 0,9 a 1,5 mm.

Per a aquesta prova, el cilindre Crusher s'ha d'introduir en una falsa beina d'acer, que s'ha d'introduir al seu torn a la recambra corresponent del canó manomètric.

1.5 Transductor mecanoelèctric.

Els transductors mecanoelèctrics utilitzats han de respectar les decisions CIP vigents i s'han de muntar en els canons manomètrics, de conformitat amb les prescripcions de la CIP i segons les instruccions del fabricant. S'ha de vetllar, en concret, per la utilització correcta de la junta d'estanquitat si aquesta està prescrita.

S'ha de comprovar a més:

L'aplicació del parell de subjecció descrit pel fabricant.

Que el connectador entre el transductor i el cable de connexió estigui net, lliure de greix i sec (resistència d'aïllament).

Que la sensibilitat (pC/bar) escollida sigui la més propera possible de la pressió esperada.

2. Preparació dels cartutxos.

2.1 Perforació de la beina.

Per als cartutxos destinats a les armes de canó/canons llis/llisos de percussió central, la perforació ha de tenir un diàmetre de 3 mm; per als altres cartutxos és de 2 mm.

Per mitjà d'un dispositiu apropiat, s'ha d'assegurar que el forat perforat a la beina estigui a la distància prevista i que sigui concèntric respecte al canal de presa de pressió del canó manomètric.

Per evitar les fuites de gas, s'ha de comprovar després de la perforació que la beina no estigui deformada i que no hi hagi restes de matèria metàl·lica al forat perforat.

2.2 Obturació del forat perforat a la beina.

L'obturació del forat perforat a la beina es pot fer per mitjà d'una cinta adhesiva especial resistent a la calor, per ex. Tesa 4118 PVI, o bé d'un greix de silicona P8.

3. Mesurament de la pressió.

3.1 El mesurament s'ha de fer amb el canó manomètric col·locat horitzontalment.

3.2 Els cartutxos que s'hagin de provar han d'estar col·locats verticalment en una planxeta de descàrrega, de manera que el culot del cartutx estigui dirigit cap avall.

3.3 S'ha d'agafar un cartutx de la planxeta de descàrrega, de manera que la pólvora estigui del costat de l'enceb, se li ha de posar a la recambra del canó manomètric inclinant-lo lentament cap la posició desitjada, de manera que la pólvora quedi al costat de l'enceb.

S'ha de procurar que el forat perforat a la beina sigui concèntric i coaxial al canal de transmissió de la pressió del canó manomètric.

3.4 Execució del tret.

Després de cada nou muntatge del transductor mecanoelèctric i abans de cada sèrie de mesuraments de pressió s'ha de disparar un tret d'escalfament. Després de cada sèrie de mesuraments, s'ha de desmuntar el transductor mecanoelèctric. S'ha de comprovar la inte-

gritat del disc protector abans de tornar a fer els mesuraments.

En el cas d'assaigs comparatius, s'ha de fer constar en el butlletí de mesures, a l'epígraf observacions, el valor de la pressió registrada del tret d'escalfament.

3.5 Simultàniament al mesurament de la pressió, s'ha de mesurar la velocitat restant del projectil a una distància de 2,5 m de la boca del canó. S'ha de fer el càlcul del valor mitjà, màxim, mínim i la desviació tipus.

4. Butlletí de mesuraments.

4.1 El butlletí de mesuraments redactat pel laboratori que hagi efectuat els assaigs ha d'incloure, com a mínim, les indicacions següents:

El nom del laboratori i l'adreça.

El nom i l'adreça del client.

Número d'ordre del butlletí de mesuraments.

Data de l'assaig.

Nom de l'operador.

Nom i signatura del responsable del laboratori.

Característiques de la munició (calibre, tipus i pes del projectil, lot, fabricant).

Condicions meteorològiques.

Característiques tècniques del sistema de mesurament (número del canó manomètric, transductor mecanoelèctric, sensibilitat del transductor introduït, indicació dels paràmetres seleccionats i el sistema de mesurament de la velocitat).

Les condicions climàtiques en què es van emmagatzemar els cartutxos abans de la prova.

Pressions i velocitats individuals.

Mitjanes de les pressions i velocitats.

Desviació quadràtica.

Explotació estadística.

Observacions relatives a anomalies eventuais en les condicions o en els resultats de les proves.

XXVI-16. Dimensions màximes dels cartutxos i míni-mes de les recambres.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Nous calibres.

Calibre	Date	Rev.	Tab.
---------	------	------	------

TAB. I

5,6 × 39	00-02-15		TAB I
6,5-284 Norma	00-02-15	00-04-19	TAB I
7 mm KM	99-09-01	00-02-15	TAB I
300 Rem. ULTRA Mag.	98-11-03	00-02-15	TAB I
7,82 Warbird	00-02-15		TAB I
376 Steyr	99-01-20	99-04-20	TAB I
450 Rigby	00-02-15		TAB I
12,7 × 70 (500 Schüler)	98-01-27	99-04-20	TAB I
50 Browning	95-05-31	99-04-20	TAB I
500 Jeffrey	99-01-12	00-02-15	TAB I

TAB. II

8 mm 348 Win	99-03-16	00-02-15	TAB II
9 × 53 R	99-03-23	99-04-20	TAB II

TAB. III

7 mm STW	00-02-15		TAB III
----------	----------	--	---------

TAB. IV

22 PICRA	99-03-15	99-04-20	TAB IV
260 PICRA	99-03-15	99-04-20	TAB IV

Calibre	Date	Rev.	Tab.
30 PICRA	99-04-20		TAB IV
44 Colt	00-02-15		TAB IV
45 S & W Schofield	00-02-15		TAB IV

TAB. VI

357 KRAKEN	99-11-01	00-02-15	TAB VI
------------	----------	----------	--------

TAB. VII

32 RUS	99-04-20		TAB VII
--------	----------	--	---------

TAB. X

11,6 SAFEGOM	96-03-19	99-04-20	TAB X
18 × 81	99-02-22	00-06-07	TAB X

XXVI-17. Dimensions màximes dels cartutxos i míni-mes de les recambres.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Calibres revisats.

Calibre	Date	Rev.	Tab.
---------	------	------	------

TAB. I

7,5 × 55 Suisse	84-06-14	00-02-15	TAB I
7,65 × 53 Argentine	84-06-14	99-04-20	TAB I
404 Riml. N.E. 1	84-06-14	00-02-15	TAB I

TAB. II

5,6 × 61 R SE v.H.	84-06-14	99-04-20	TAB II
--------------------	----------	----------	--------

TAB. III

30-378 Weath.mag.	96-03-05	00-05-07	TAB III
-------------------	----------	----------	---------

TAB. IV

7,62 × 25 Tokarev	90-04-04	00-02-15	TAB IV
454 Casull	95-03-09	00-02-15	TAB IV

XXVI-18. Calibres verificadors de referència.

Decisió presa en aplicació del paràgraf 1 de l'article 5 del Reglament.

Taula 1 BR-5-A. Data 00.03.16.

Aquesta Decisió XXVI de la Comissió Internacional Permanent per a la Prova d'Armes de Foc Portàtils va entrar en vigor de manera general i per a Espanya el 15 de novembre de 2001, de conformitat amb el que estableix l'article 8, apartat 1, del seu Reglament.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 14 de gener de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

1693 *CORRECCIÓ d'errada a la Declaració del Govern espanyol relativa a l'article 41 del Pacte internacional de drets civils i polítics, adoptat per l'Assemblea General de les Nacions Unides el 19 de desembre de 1996. («BOE» 25, de 29-1-2002.)*

Havent advertit una errada en la Declaració del Govern espanyol relativa a l'article 41 del Pacte internacional de drets civils i polítics, adoptat per l'Assemblea